

# Conditions d'inscription 2009-2010

## Comment s'inscrire

### Pour tous les cours sauf

**Un An d'Études à l'Étranger et Une Année Multi-Langues** : complétez le formulaire en page 23 et renvoyez-le nous avec les frais d'inscription non-remboursables de 150 \$ (plus 65 \$ pour le forfait annulation optionnel). Téléphonnez-nous ou visitez votre représentant EF pour procéder à votre inscription par téléphone.

Sur réception de votre formulaire nous vous enverrons une confirmation de votre acceptation au cours, des renseignements sur votre école, et une facture détaillant les paiements. Un acompte initial de 10% du prix de votre cours est requis dans les 10 jours suivants l'inscription, et nous devons recevoir la totalité des frais au moins 30 jours avant le début de vos cours. Des facilités de paiement peuvent être mises en place.

Notez bien : si vous vous inscrivez à un cours qui commence dans moins de 30 jours, veuillez envoyer les frais d'inscription, le forfait-annulation, et les frais de cours avec votre formulaire d'inscription signé. Si le cours est complet, la totalité du montant versé vous sera remboursée immédiatement.

### Pour Un An d'Études à l'Étranger et l'Année Multi-Langues

Envoyez le formulaire d'inscription avec les frais d'inscription de 250 \$ (assurance annulation de 140 \$ incluse). Nous vous enverrons votre trousse de renseignements avec les informations sur l'école et une facture détaillant la fréquence des paiements et les assurances optionnelles.

### Frais de cours pour les séjours de courte durée

Les frais totaux sont :

- ▶ Frais d'inscription : 150 \$
- ▶ Forfait-annulation optionnel : 65 \$
- ▶ Service transfert optionnel depuis l'aéroport le plus proche (les prix varient en fonction de la destination)
- ▶ Frais de cours (varient selon la destination, le type de cours, l'hébergement, et la durée d'étude).

Inclus dans les frais de cours

- ▶ Cours de votre choix
- ▶ Matériel de cours
- ▶ Chambre multiple chez l'habitant
- ▶ Activités sociales, culturelles et sportives
- ▶ Internet sans fil gratuit à l'école EF
- ▶ Petit-déjeuner et dîner (lun-ven) et pension complète le weekend chez l'habitant (sauf Munich et Rome)
- ▶ Pour l'hébergement en résidence, petit-déjeuner inclus seulement sur les destinations suivantes : Costa Rica, Nice, Malaga, Barcelone et Quito. Tous les autres repas sont à la charge de l'étudiant sauf à Quito où le dîner est également inclus.

### Modes de paiement

Les frais d'inscription et de cours sont payables par :

1. Chèque personnel ou bancaire, ou mandat postal, envoyé au Bureau EF de Toronto, ON.
2. Carte de crédit par téléphone.
3. Virement inter-bancaire depuis votre banque vers la banque d'EF.

Les paiements doivent être faits à l'ordre de « EF International Language Schools (Canada) Ltd. ».

Information pour les virements bancaires :

Banque : TD Canada Trust  
Adresse : 2 St. Claire Ave,  
Toronto, ON, M4T 2V4  
Numéro agence : 1104  
Numéro de compte : 0512-5239904  
Code SWIFT : TDOMCATTTOR

Votre virement doit être effectué en devise canadienne. Si vous souhaitez payer en devise US il vous faudra utiliser le numéro Fédéral ABA : 026009593. Merci de préciser

le nom complet de l'étudiant sur tous les virements bancaires.

### Hébergement

Votre hébergement est inclus dans le prix des cours spécifié dans les tableaux de prix sur les pages 12 à 24. L'hébergement est réservé du jour avant le début de votre cours jusqu'au jour après votre cours (du dimanche au samedi matin). Les étudiants qui veulent l'hébergement EF entre les sessions seront facturés des frais d'hébergement supplémentaires.

### Arrivée et Service Transfert

Sur le formulaire d'inscription, vous pouvez indiquer si vous voulez qu'un représentant EF vous accueille à l'aéroport. Ces frais sont optionnels et couvrent les coûts administratifs, les télécopies internationales, l'accueil à l'aéroport et le transport. Des frais supplémentaires seront facturés pour toutes les arrivées non effectuées le dimanche, avant 7am ou après 9pm en semaine.

### Âge

Les Centres Internationaux de Langues EF sont ouverts aux étudiants de 16 ans et plus.

### Durée des Cours

Les cours de langues EF durent 40 minutes sauf à EF Rome.

### Niveaux

Vous passerez un test pour suivre les cours correspondant à votre niveau. Si le nombre de débutants est inférieur à 5, EF se réserve le droit de réduire le nombre de cours hebdomadaires.

### Jours férés

À moins d'indication contraire précisée dans l'information envoyée aux étudiants, les centres EF seront fermés lors des jours férés en vigueur dans le pays d'accueil.

### Annulation et politique de remboursement

Toutes les demandes d'annulation ou d'interruption doivent être faites par écrit. Dans tous les cas, les frais d'inscription, les frais postaux, et le forfait-annulation optionnel sont non-remboursables. Si vous souhaitez vous ré-inscrire, des frais de 75 \$ vous seront facturés.

### Annulations

Les frais des cours indiqués pour chaque destination comprennent : les frais de scolarité (50%) et les frais des services aux étudiants, dont l'hébergement. Les frais de scolarité sont remboursables si vous annulez avant d'arriver à l'école. Les frais des services aux étudiants seront remboursés selon les modalités ci-dessous :

- pour les annulations faites au moins 30 jours avant la date de début, tous les frais seront remboursés sauf les frais d'inscription, l'assurance et l'acompte de 10%. Les frais de transport aériens sont à la responsabilité de l'étudiant.

- pour les annulations faites moins de 30 jours avant la date de début, EF conservera 50% (Cours à court terme et semestre) du prix du cours afin de couvrir les frais d'hébergement pré-payés. Les frais de transport aériens sont à la responsabilité de l'étudiant.
- si vous ne pouvez obtenir un passeport ou votre visa, le cours peut être réservé à nouveau sans frais supplémentaires ; ou les frais de cours et d'inscription vous seront remboursés.

En cas de mise en garde spécifique à des voyages dans un pays donné ou d'interdiction de voyager émise par l'Organisation Mondiale de la Santé, ou toute autre autorité internationale de la santé, les étudiants EF seraient autorisés à reporter ou à modifier leur séjour dans les 365 jours à compter de la date de cette publication officielle. Si les étudiants désiraient annuler leur séjour, les conditions générales ci-dessus seraient en vigueur.

### Interruption de cours

Si vous souhaitez interrompre votre cours après votre arrivée à l'école et avant la fin de la première moitié de votre séjour, EF conservera la totalité des frais relatifs aux quatre premières semaines de cours, ainsi que tous les frais non-remboursables. La totalité des frais relatifs aux semaines restantes vous sera remboursée. Si vous interrompez votre cours après la moitié de votre séjour, EF se réserve le droit de conserver la totalité des frais restants ainsi que les frais de services aux étudiants.

Les frais de cours, minorés d'un frais d'interruption équivalent à un montant de quatre semaines de cours ainsi que des frais de transport en vigueur seront remboursés aux étudiants interrompant un programme longue durée (Un An d'Études ou Une Année Multi-Langues) lors de la première semaine de cours. En cas d'interruption après la 1ère semaine, mais avant la semaine 18, 25% du prix du cours (minorés des frais de transport en vigueur) seront remboursés. Aucun remboursement ne sera effectué pour toute interruption après la semaine 18.

Les remboursements seront uniquement effectués par le Bureau EF de Toronto, qui procédera aux remboursements dans les 30 jours à compter de la réception d'une notification écrite de votre part ainsi que de la Notification de Modification de Cours émise par l'école. Ces conditions n'affectent en rien vos droits tels qu'ils sont définis par les lois de protection du consommateur en vigueur dans votre pays.

### Forfait annulation

Nous vous proposons un forfait annulation séjour au prix de 65 \$ (programme de courte durée) ou 140 \$ (programme de longue durée), payable lors de votre inscription. S'il vous faut annuler votre séjour avant votre départ pour une raison médicale de votre part ou celle de votre famille immédiate, EF vous remboursera tous vos frais (sauf les frais d'inscription et du forfait annulation) sur présentation d'un certificat médical.

### Assurance voyage

Tout étudiant doit avoir une assurance médicale lors de son séjour. Nous proposons une assurance avec la compagnie Erika, une des plus importantes sur le plan international, de 75 \$ pour les deux premières semaines et 23 \$ pour chaque semaine supplémentaire (ou 875 \$ pour Un An d'Études ou l'Année Multi-Langues). Celle-ci couvre toute dépense médicale, le vol, et vos frais de cours s'il vous faut terminer votre séjour pour une raison médicale. Merci de préciser sur le formulaire d'inscription si vous ne souhaitez pas y souscrire.

### Modification d'inscription

Pour toute modification d'inscription après confirmation de votre dossier (sauf extension de séjour) une somme de 50 \$ payable immédiatement sera demandée. Toute modification doit nous parvenir par écrit.

### Arrivée tardive ou absence

En cas d'arrivée tardive ou d'absence, totale ou partielle, à un cours, aucun remboursement ne sera accordé. Les périodes d'absence ne pourront être compensées.

### Responsabilité

Sans restrictions, EF International Language Schools (Canada) Ltd., ses compagnies parentes, filiales, sociétés affiliées, employés, représentants, directeurs ou agents ("EF") ne peut être tenu responsable de tout dommage (sur biens ou personnes), perte, décès, retard ou dérangement occasionnés par, ou résultant de cas de force majeure, situations de guerre ou de conflit civil, insurrections, grèves ou autres actions syndicales, activités criminelles, ou terroristes (ou menaces terroristes)

de toutes sortes, déclassement ou surclassement de l'hébergement, conditions déficientes de l'hébergement (chauffage, plomberie et électricité, et conditions structurelles), dangers associés aux animaux, problèmes sanitaires, intoxication alimentaire, épidémies ou risques d'épidémies, absence d'accès à des soins médicaux de qualité, difficultés d'évacuation en cas d'urgence (médicale ou autre), ou toute autre cause hors du contrôle d'EF. Les étudiants sont responsables de tous les risques sus-listés, ainsi que de tous les risques liés à des activités entreprises indépendamment par l'étudiant.

### Garantie de progrès EF

La garantie couvre les frais de scolarité seulement, et non les frais de services aux étudiants. En raison de conditions hors de notre contrôle, la garantie EF n'est pas disponible en Italie ou en Chine. Cette limite n'influe en aucun cas sur la qualité des programmes de ces écoles ; ils sont de la même qualité que tout autre programme EF.

### Validité des prix indiqués dans la brochure

Veuillez prendre note que les prix publiés dans cette brochure ont été établis en fonction des taux de change sur les devises en vigueur au moment de la rédaction (le 29 juillet 2009). Ils sont donc sujets à changements, et pourront être modifiés jusqu'à 30 jours avant la date de votre départ. Les prix indiqués dans cette brochure sont valables jusqu'au 30 septembre 2010.

### Veuillez envoyer le formulaire d'inscription dûment complété à :

EF International Language Schools (Canada) Ltd.  
127 rue Portland  
Toronto, ON M5V 2N4  
Téléphone : 1-800-387-1463  
Télécopieur : 1-416-850-2457

### Dates de début de cours

Les dates suivantes pour les cours Intensif, Général et Examen sont valables pour les destinations mentionnées ci-dessous :

2009: Sept 7, 21; Oct 5, 19; nov 2, 16, 30; Dec 14, 28. 2010: jan 11, 25; fév 8, 22; mar 8, 22; avr 5, 19; mai 3, 17, 31; juin 14, 28; juil 12, 26; août 9, 23; Sep 6, 20; Oct 4, 18; nov 1, 15, 29; dec 13, 27. 2011: jan 10, 24; fév 7, 21; mar 7, 21; avr 4, 18; mai 2, 16, 30.

Londres, Brighton, Manchester, Malte, Boston, Los Angeles – Redondo Beach, Santa Barbara, Seattle, San Francisco – Fisherman's Wharf, Honolulu, Montreal, Toronto, Singapour, Sydney, Brisbane, Munich, Paris, Barcelone, Costa Rica, Shanghai.

Les dates suivantes pour les cours Intensif, Général et Examen sont valables pour les destinations mentionnées ci-dessous :

2009: Sept 14, 28; oct 12, 26; nov 9, 23; dec 7, 21. 2010: jan 4, 18; fév 1, 15; mar 1, 15, 29; avr 12, 26; mai 10, 24; juin 7, 21; juil 5, 19; août 2, 16, 30; sept 13, 27; Oct 11, 25; nov 8, 22; dec 6, 20. 2011: jan 3, 17, 31; fév 14, 28; mar 14, 28; avr 11, 25; mai 9, 23.

Oxford, Cambridge, Bournemouth, Bristol, Dublin, Le Cap, New York, Miami Beach, Chicago, San Diego, San Francisco – Mills College, Vancouver, Perth, Auckland, Malaga, Quito, Nice, Rome, Beijing.

Les dates suivantes pour les cours Général sont valables pour toutes les destinations EF à l'exception de l'Afrique du Sud, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. 2010 : 7, 14, 21 et 28 juin ; 5, 12, 19 et 26 juil. ; 2, 9, 16 et 23 août.

Les dates suivantes pour les cours Général sont valables pour les écoles EF en Afrique du Sud, en Australie et en Nouvelle-Zélande. 2010 : 4, 11, 18 et 25 jan. ; 1, 8, 15 et 22 fév. ; 1, 8, 15 et 22 mars

Les débuts des cours ont lieu tous les lundis. Si le lundi est férié, le cours débutera le mardi suivant. Merci de contacter notre bureau pour davantage d'informations.

